

Agatha Christie

THE POIROT
COLLECTION



2



POIROT A
STYLES COURT

Agatha Christie

POIROT

COLLECTION



POIROT INDAGA

Mentre la prima guerra mondiale infuria in tutta Europa, i vecchi amici Poirot e Hastings si ritrovano e presto iniziano a cercare indizi per svelare un complicato caso di omicidio.

3



L'EPOCA DI POIROT

Scopriamo come la prima guerra mondiale cambiò definitivamente la vita delle donne inglesi e quale impatto ebbe su Agatha Christie e sul suo modo di scrivere.

8



UN CAST DI STELLE

Hugh Fraser, l'elegante e fidato Hastings nella serie Poirot con David Suchet, ha avuto una carriera varia e piena di successo, sia sul palco che sullo schermo.

14



LA REGINA DEL GIALLO

Con entrambi i fratelli a scuola, la giovane Agatha Christie passava il tempo a scoprire le gioie della lettura e a giocare con i suoi amici immaginari.

15

PUBBLICAZIONE EDITA DA

Malavasi Editore s.r.l. - Modena
Direttore responsabile: Nicola Malavasi

Malavasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma, lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malavasi Editore s.r.l. - Modena.

Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

Malavasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309 - 41126 Modena
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936
email: clienti@malavasi.biz

Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.

© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series
© Agatha Christie Limited.
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.



Mentre la prima guerra mondiale infuria su tutta l'Europa, nella campagna inglese si scatenano conflitti familiari. Un testamento e una passione segreta fanno dell'omicidio di Styles Court un caso intrigante.



Il sole splende su una scena idilliaca a Styles Court, nascondendo l'atmosfera di sospetto e risentimento

Poirot a Styles Court

Per una volta è Poirot (David Suchet) ad essere in fuga – il detective Belga è stato costretto a cercare rifugio in Inghilterra, a centinaia di miglia dagli orrori della guerra.

"I tedeschi hanno reso il mio paese momentaneamente inabitabile" dice al suo collega, l'ispettore James Japp (Philip Jackson) di Scotland Yard.

Poirot è stato costretto dagli eventi a prendere la residenza a Styles St. Mary, un piccolo villaggio di provincia, ma la vita rurale non lo

soddisfa. Preferisce le linee chiare dell'architettura urbana al rustico groviglio della campagna, la ragione alla natura, e l'ordine al caos. Verrà presto invitato a usare tutta la sua razionalità e la sua straordinaria logica deduttiva per risolvere un caso di omicidio sconcertante.

CONGEDO PER MALATTIA

Ferito al fronte, il tenente Hastings (Hugh Fraser) è in stato di convalescenza in un ospedale in Inghilterra, quando il suo vecchio amico John

Cavendish (David Rintoul) va a fargli visita. Cavendish vive a Styles Court, una grande residenza di campagna di

"Come si fa a convivere con il fatto che la natura sia disordinata e inefficiente?"

POIROT AD HASTINGS

CHI È STATO?



ALFRED INGLETHORP
(Michael Cronin)

Marito remissivo della signora Inglethorp. Si sono sposati nel giro di poche settimane dopo essere stati presentati da Evie.



EVIE HOWARD
(Joanna McCallum)

Amica di vecchia data, confidente e aiutante della signora Inglethorp, Evie è diffidente verso il nuovo marito di Emily.



JOHN CAVENDISH
(David Rintoul)

Primogenito della signora Inglethorp, amico di Hastings. Erediterà la proprietà dopo la morte della madre.



MARY CAVENDISH
(Beatie Edney)

Moglie di John. È preoccupata per le visite del marito alla signora Raikes. Lavora all'esterno della tenuta.



LAWRENCE CAVENDISH
(Anthony Calf)

Figlio più giovane di Emily Inglethorp. Sembra riluttante ad ammettere che la morte della madre sia sospetta.



CYNTHIA MURDOCH
(Allie Byrne)

Giovane donna che lavora presso l'ospedale locale. Adottata quando la sua famiglia cadde in disgrazia.

proprietà della madre, la signora Emily Inglethorp (Gillian Barge).

Hastings viene invitato a rimanere nella casa, e viene presentato ai familiari e alla servitù: la signora Inglethorp ha un carattere matriarcale e matronale, il suo nuovo marito Alfred (Michael Cronin) invece è



Gli uomini guardano le donne mentre giocano una partita di tennis sui prati rigogliosi di Styles

distaccato, cupo e introverso.

Conoscerà inoltre l'affaccendata Evie Howard (Joanna McCallum); Mary, la giovane moglie di John, (Beatie Edney); il fratello più giovane Lawrence (Anthony Calf) e Cynthia Murdoch (Allie Byrne) che lavora nel dispensario dell'ospedale locale.

BUON TÈ, CATTIVI PENSIERI

Il tè viene servito in giardino.

È un piacevole pomeriggio, ma dietro alla cortesia e al rigido formalismo delle conversazioni si nasconde un profondo risentimento. John Cavendish è preoccupato per la sua

eredità. Spiega a Hastings che la madre gli ha lasciato la casa, ma tutto il resto dell'ingente patrimonio verrà ereditato dal nuovo marito.

John non è l'unica persona diffidente nei confronti del laconico e sfuggente Alfred, anzi, Evie, stizzita, non riesce più a controllarsi e lancia esplicite accuse contro di lui e avverte la signora Inglethorp "quell'uomo sarebbe capace di ucciderti nel tuo letto come se niente fosse!"

L'anziana matriarca non può tollerare queste critiche nei confronti dell'uomo che ama, e Evie è costretta a lasciare l'impiego.

RUMORE E FURORE

La tensione cresce, e la cameriera Dorcas (Lala Lloyd) è convinta di aver sentito un'accesa discussione tra Alfred e sua moglie.

I rapporti sono tesi anche tra John e Mary Cavendish, a causa delle frequenti visite del marito alla signora Raikes (Penelope Beaumont).

Mentre Poirot appare più esasperato che arrabbiato, nel tentare di suggerire al proprietario del negozio locale un sistema più metodico per esporre la merce, improvvisamente entra Hastings. I due sono amici di vecchia data: si incontrarono in Belgio, paese natale del detective, mentre il tenente era impegnato in una battuta di caccia.

Hastings rimase talmente tanto impressionato dalle indagini relative a un omicidio che egli stesso sviluppò l'ambizione di diventare detective.

Prima ancora di quanto possa aspettarsi, Hastings ha l'occasione di



John Cavendish ha una relazione extra-coniugale con la signora Raikes. La relazione si interrompe quando Poirot le fa visita

testare le sue capacità di deduzione.

In una calda notte a Styles Court, Emily si sveglia in agonia, contorcendosi dal dolore. Muore dopo pochi minuti. Il medico di famiglia, Wilkins (Michael Godley), sospetta che la causa della morte sia avvelenamento da stricnina. Lawrence non è convinto, pensa che sua madre sia morta per un attacco di cuore.

Poirot viene chiamato a indagare e riconosce immediatamente un tassello del puzzle. La signora Inglethorp è andata a letto presto, dopo un pasto leggero. È morta nove ore dopo. La

"Tutte sciocchezze. Wilkins dev'essere matto a pensare al veleno."

LAWRENCE CAVENDISH A POIROT



Amici e assassini A Styles, la famiglia è tormentata dal risentimento e dal sospetto – sembra convinta che Alfred abbia sposato Emily per il suo denaro.

Servizio in camera Sembra assodato che un intruso sia entrato nella camera della signora Inglethorp la notte dell'omicidio, abbia rovesciato alcuni oggetti e abbia lasciato fili di stoffa attaccati a una serratura.

Ma l'intruso e l'assassino sono la stessa persona, o potrebbe esistere una spiegazione differente?

L'uomo in nero Poirot è convinto che lo stile distintivo di Alfred, eccessivamente originale, giocherà un ruolo importante nel caso. I suoi sospetti sembrano trovare conferma quando in un baule di Styles Court viene trovata una barba finta.



“Inglethorp sarà impiccato, a costo di trascinarlo alla forza io stessa!”

EVIE HOWARD A POIROT

stricnina agisce rapidamente, quindi perché non è morta subito dopo il pasto o dopo il solito drink?

Hastings e Poirot ispezionano la camera da letto della vittima e trovano una valigetta chiusa a chiave, una tazza di cacao e una lampada rotta, accanto alla quale c'è una tazzina di caffè in frantumi, “quasi in polvere”, dice Poirot. Forse era proprio la tazzina che conteneva il veleno?

Altri punti degni di nota sono della cera di candela e del caffè versati sul pavimento, dei fili verdi trovati sulla porta che collega la stanza della signora Inglethorp con la camera di Cynthia e dei tizzoni nel caminetto. Perché è stato acceso il fuoco in una giornata così calda? Forse per distruggere qualcosa? Poirot trova i resti di un documento bruciato ed è convinto che si tratti di un testamento.

Dopo l'ispezione della scena del delitto, Poirot inizia l'interrogatorio degli inquilini. La cameriera Dorcas, dipendente da lunga data, rivela

informazioni sulla condizione di stress della signora Inglethorp prima della morte, che le disse di “non fidarsi degli uomini” e accennò cupamente a un inganno. Riferisce anche che la sua padrona aveva finito il sonnifero e, prima di andare a letto, aveva preso soltanto un tonico.

Evie, nel frattempo, torna a Styles. Sembra convinta che Alfred sia responsabile della morte della sua ex datrice di lavoro.

Durante una seconda ispezione della stanza, Poirot scopre che le serrature della valigetta sono state forzate. È convinto che chiunque sia stato sia anche l'assassino.

IL PUNTO CHIAVE

Quando durante l'inchiesta il farmacista locale ricorda di aver visto Alfred Inglethorp acquistare il veleno, le prove contro di lui sembrano aver preso una piega inarrestabile.

Hastings è assolutamente convinto della colpevolezza di Alfred. È certo che Inglethorp abbia ucciso la moglie a causa di una lite e che, in seguito, abbia bruciato una copia del nuovo testamento dal quale era stato estromesso, evitando così che la sua parte di eredità potesse svanire. Poirot si rifiuta di giungere a questa conclusione apparentemente ovvia e preferisce cimentarsi con prove meno evidenti. Riuscirà a inchiodare il colpevole o sta solo inseguendo delle ombre? ♦



Emily Inglethorp si contorce nei momenti di agonia prima della morte per avvelenamento da stricnina

MON AMI



TENENTE HASTINGS

Hastings ha incontrato Poirot la prima volta durante una battuta di caccia all'anatra in Belgio. Ha osservato il detective in azione e, da allora, ha nutrito l'ambizione di entrare in polizia.

Quando la signora Inglethorp viene assassinata, Hastings invita Poirot a indagare. Come amico della famiglia Cavendish, può aiutarlo a scoprire i loro segreti nascosti.

Inoltre fornisce casualmente a Poirot l'indizio conclusivo, quando afferma che l'unica volta che ha visto le mani del belga tremare è stato mentre, in piedi accanto al caminetto, riordinava alcuni oggetti.

Poirot ricorda di aver spostato un vaso contenente alcune strisce di carta usate per accendere il fuoco e in quel momento...



Poirot non è convinto dagli argomenti di Hastings



Rapporti tesi - la famiglia, durante la cena, non riesce a nascondere le tensioni

Cellule grigie

Dopo la morte di Emily Inglethorp avvenuta nel suo letto di Styles Court – vittima di avvelenamento, Poirot inizia a raccogliere le prove. Nell'idilliaca campagna inglese, l'investigatore belga collega tenacemente i fatti che lo conducono al cuore della questione.

FALSE PISTE?

Gli indizi sono disseminati a caso lungo il percorso di Poirot. Ma quali lo condurranno all'assassino e quali lo porteranno invece fuori strada?



IL NUOVO MARITO

Alfred è il primo sospettato in casa Styles. Sta tramando per accaparrarsi l'eredità o si tratta solamente di un terribile malinteso?



SEGUENDO IL FILO

Poirot scopre dei fili verdi incastrati nel chiavistello della porta che conduce alla camera di Cynthia. Di chi sarà quell'abito?



LA LETTERA SCOMPARSA

Dorcas dice a Poirot che la signora Inglethorp stringeva una lettera durante una conversazione su "uno scandalo" e "un grande shock". Qual era questo shock, e cosa è successo alla lettera?



LA PROVA DEL FARMACISTA

Durante l'inchiesta, il farmacista testimonia di aver venduto la stricnina ad Alfred prima dell'omicidio. Mostra anche la firma di Inglethorp nel suo libro dei veleni. Alfred smentisce categoricamente.



LA LAMPADA ROTTA

Nella camera della signora Inglethorp è stata trovata una lampada di vetro rotta – potrebbe significare che qualcuno si è intrufolato nella stanza?



IL CAFFÈ DELLA MORTE

Un caffè è stato versato sul pavimento, e la tazzina è stata frantumata in piccoli pezzi. Conteneva forse il veleno?



DOMANDE

Il fuoco nella camera della signora Inglethorp era acceso. Ma perché, visto che la notte dell'omicidio faceva terribilmente caldo?



TRACCE DI CERA

Un pezzo di cera sul pavimento indica che qualcun altro era entrato nella camera di recente. Chi sarà stato?



CASO SCONCERTANTE

Durante la prima ispezione, Poirot trova la valigetta di Emily chiusa.

Durante la seconda ispezione la trova aperta con le serrature forzate. Qualcuno ha tolto qualcosa, ma chi e cosa?



UN PASTO LEGGERO

La signora Inglethorp ha consumato un pasto leggero prima di andare a letto, perché il veleno ha impiegato così tanto tempo per agire?



INTERCETTAZIONI

Mary Cavendish ha sentito la suocera discutere animatamente con qualcuno. Ma all'inchiesta lo nega. Cosa sta cercando di nascondere?



AFFARI DI FAMIGLIA

Dorcas sente la signora Inglethorp parlare di un "sordido affare". La cameriera crede che discuta con Alfred, sarà così?



Hastings ha un aspetto elegante con la divisa da tenente

Combattere al fronte

Poirot a Styles Court è ambientato durante la prima guerra mondiale. Fu un conflitto sanguinoso e si ricordano terribili battaglie, tra cui l'offensiva del 1917 a Ypres, nelle Fiandre.

La Grande Guerra iniziò il 14 agosto 1914 e terminò l'11 novembre 1918. Fu combattuta principalmente sul fronte occidentale, nelle Fiandre,

in Belgio e nella Francia orientale. Durante la guerra 8,5 milioni di soldati persero la vita e altri 21 milioni rimasero feriti.

Oltre 25 paesi entrarono in guerra. Le Potenze Alleate: Francia, Gran Bretagna, Russia, Italia, Giappone e Stati Uniti (dal 1917) combatterono contro gli Imperi Centrali: Germania, Austria-Ungheria e Turchia.

Poirot a Styles Court venne pubblicato nel 1920. Archibald Christie, il primo marito di Agatha, combatté nella prima guerra mondiale come pilota della RAF e lei lavorò come infermiera volontaria (VAD) a Torquay, inizialmente occupandosi dei feriti.

Le esperienze di Agatha, come infermiera VAD, si riflettono nelle scene di apertura del romanzo, in cui viene descritta una delle case adibite a ospedale di fortuna. Agatha in seguito lavorò nel dispensario e nel 1917 sostenne l'esame di farmacologia, il ché le diede una vasta conoscenza sull'uso di farmaci e veleni.

FAR SALTARE IL NEMICO

All'inizio del film vediamo i soldati del generale Douglas Haig (1861-1928) feriti durante l'attacco del 1917 a Ypres in Belgio. Fu una delle tre battaglie di Ypres, le precedenti due ebbero luogo nel 1914 e nel 1915.

L'ARRIVO DEI BELGI



Hercule Poirot con un collega belga rifugiato

Il Belgio venne invaso dalla Germania nell'agosto del 1914, e questo contribuì alla decisione della Gran Bretagna di dichiarare guerra alla Germania.

Il piccolo Stato rimase occupato per tutta la durata della guerra e qui ebbe luogo gran parte dei peggiori combattimenti. Centinaia di belgi fuggirono in Inghilterra, come anche il gruppo di rifugiati guidato da Hercule Poirot in *Poirot a Styles Court*.

Il libro è stato pubblicato poco dopo la prima guerra mondiale e probabilmente Agatha Christie, nell'inventare il suo detective, subì l'influenza di alcuni

di questi rifugiati.

Pochissimi di coloro che fuggirono rimasero nei paesi di adozione e finita la guerra tornarono a casa.

VIVES LES BELGES
— — —
Belgian refugees welcomed
to our shores.

Un cinegiornale annuncia l'arrivo dei belgi



L'offensiva del 1917 iniziò con un attacco degli Alleati sul Messines Ridge, a nord di Armentieres, il 7 giugno. Molte mine vennero poste alla fine di lunghe gallerie che arrivavano fino alla linea del fronte tedesco e vennero fatte esplodere simultaneamente. Questo portò alla conquista del crinale e creò il famoso saliente in prima linea in territorio nemico.

Il resto dell'offensiva, però, non ebbe lo stesso successo. La pianura di Ypres permetteva ai tedeschi di controllare ciò che l'esercito britannico stava pianificando. Un intenso bom-

Agatha lavorava nel dispensario e nel 1917 sostenne l'esame di farmacologia, il che le diede una vasta conoscenza sull'uso di farmaci e veleni.

bardamento britannico causò gravi perdite da entrambe le parti, ma nessuna delle casematte in cemento, con mitragliatrici, della macchina da guerra tedesca venne distrutta. Inoltre, la pioggia rese il terreno fangoso e paludoso e difficilmente percorribile. Gli ulteriori attacchi da parte delle truppe di Haig non permisero una

Oggi, nei pressi di Ypres ci sono 140 cimiteri, molti dei quali contengono tombe di soldati morti durante la prima guerra mondiale.

grande avanzata. Quando il 6 novembre occuparono Passchendale, avevano percorso solo cinque miglia rispetto al punto di partenza.

UNA CITTÀ DISTRUTTA

Alla fine della guerra, nel 1918, Ypres era un cumulo di rovine. Costruita intorno al 902, originariamente come castello fortificato, la città si sviluppò nel medioevo come importante centro manifatturiero e commerciale e divenne famosa per i suoi merletti di lino fatti a mano. Quasi nessuno dei suoi edifici storici sopravvisse alla Grande Guerra, ma molti vennero ricostruiti in seguito. Oggi, nella zona ci sono 140 cimiteri, molti dei quali contengono tombe di soldati morti durante la prima guerra mondiale. I vari monumenti cittadini onorano tutti i deceduti, siano essi francesi, canadesi e tedeschi, e sulla Porta di Menin sono incisi i nomi di circa 55.000 soldati britannici dispersi. ♦



"Vi ricordate la canzone che ci hanno insegnato i soldati inglesi?" chiede Poirot ai suoi compagni rifugiati, nella versione cinematografica di *Poirot a Styles Court*. La canzone in questione è "It's A Long Way To Tipperary", Poirot tenta di insegnarla ai suoi concittadini. Il brano continua a essere popolare ancora ai giorni nostri.

♦ "It's A Long Way To Tipperary" fu scritta nel 1912 da Jack Judge (1878-1938) in onore della caserma della città di Tipperary, nel sud dell'Irlanda. Tuttavia Jack era di Birmingham e non era mai stato effettivamente in Irlanda.

♦ La canzone fu dapprima cantata dal 2° battaglione del Connaught Rangers che avevano sede a Tipperary e quindi in Francia, agli inizi della guerra, dal corrispondente del *Daily Mail*, George Curnock.

♦ Nel 1914, il brano è stato registrato dal cantante irlandese John McCormack e ha venduto oltre un milione di copie, diventando uno dei preferiti in tempo di guerra. Prima della morte Jack ha scritto un sequel chiamato "It's a Long Way No Longer".



La devastazione causata da quella che divenne nota come la "Grande Guerra" è stata senza precedenti



Le VAD britanniche posano accanto alle ambulanze che hanno guidato lungo il fronte francese durante la prima guerra mondiale

Donne in guerra

Gli anni della guerra hanno dato, alle donne di tutte le classi ed età, l'opportunità di mostrare il proprio valore – hanno lavorato nelle fabbriche, negli uffici e sul terreno.

La prima guerra mondiale ebbe un effetto devastante sulla popolazione maschile della Gran Bretagna. Negli anni della guerra centinaia di migliaia di uomini partirono per combattere al fronte e due intere generazioni furono quasi spazzate via. Le donne si ritrovarono a svolgere una serie di lavori al posto dei loro mariti,

dall'impegno nelle fabbriche, nei trasporti e negli uffici fino a lavori più manuali come idraulico, spazzacamino o, come nel film, pulitore le vetri.

Durante la Grande Guerra, il numero di lavoratrici nel Regno Unito aumentò da 3.224.600 a 4.814.600. Gli anni della guerra videro le donne occupare ruoli che prima sarebbero stati considerati non idonei per il "gentil sesso". Circa 200.000 donne lavorarono presso dipartimenti governativi e mezzo milione si unì al clero.

Oltre ai lavoratori, la guerra richiedeva armi. La necessità di un aumentare la produzione di munizioni comportò il fatto che molte donne andarono a lavorare nelle fabbriche come meccanici e ingegneri a tutti i livelli. Le donne, viste fino a quel momento

come deboli e fragili, dovettero svolgere lavori pesanti, come alimentare le fornaci, scaricare il carbone o addirittura costruire navi.

SULLE STRADE

La ritrovata fiducia nelle capacità di lavoro e l'aumento delle opportunità fece sì che un maggior numero di donne non si sentisse più obbligato a svolgere il lavoro di domestica. Chi continuò a farlo, pretese condizioni di lavoro e di retribuzione migliori rispetto al passato.

In *Poirot a Styles Court*, vediamo le donne occupare posti di lavoro essenziali per il funzionamento del paese, come conducente di autobus o tram, controllore sui treni oppure autista di ambulanze.

ANGELI DELLA MISERICORDIA



Cynthia Murdoch nella sua uniforme VAD

Durante la prima guerra mondiale, Agatha si iscrisse al Voluntary Aid Detachment. Inizialmente accudì i soldati feriti, poi passò al dispensario.

Agatha era solo una delle migliaia di donne che aderirono al VAD. Come lei, Cynthia Murdoch, in *Poirot a Styles Court*, è una VAD che ha superato gli esami e lavora nel dispensario di un ospedale locale. Nell'estate del 1914 c'erano 2.500 unità VAD in Gran Bretagna e dei 74.000 volontari totali,

due terzi erano donne. Le donne di ogni estrazione sociale si offrivano per diventare infermiere o lavoratrici ospedaliere, e molte andarono a lavorare sul fronte, portando conforto e sollievo ai soldati terrorizzati e orrendamente feriti.

Le VAD si occuparono anche della gestione degli ospedali e delle case di riposo per i feriti che tornavano in Gran Bretagna. All'inizio di *Poirot a Styles Court* incontriamo il tenente Hastings, ferito in guerra, mentre è ospitato in una casa di convalescenza.



**“Direi che
ci diamo da fare.
Assistenza alle truppe,
trasporto di armamenti.”**

SIGNORA INGLETHORP

Questa situazione, che dimostrò il valore delle donne, venne sfruttata dalle suffragette nella campagna per ottenere il diritto di voto. Nell'agosto 1914, il governo accettò di liberare tutte le suffragette imprigionate, in cambio della promessa di interrompere l'attività militante e di offrire un aiuto per lo sforzo bellico. Suffragette ben note come Emmeline Pankhurst (1858-1928) e sua figlia Christabel (1880-1958) parteciparono alle riunioni per reclutare nuovi soldati.

Grazie a questa cooperazione il movimento ottenne il favore del pubblico e anche la politica del governo ne subì l'influenza. Nel 1917, fu approvata una legge alla Camera dei Comuni che concesse il voto a tutte le donne dai 30 anni o più. Il disegno di legge venne approvato alla Camera dei Lords nel 1918, e segnò una clamorosa vittoria per il movimento.

NEI CAMPI

Il Women's Land Army giocò un ruolo cruciale durante la prima guerra mondiale. Siccome i tedeschi bombardavano le navi che portavano cibo in Gran Bretagna, le Land Girl si occupa-



Anche le nobili, come Lady Diana Manners (1892-1981), qui in divisa da infermiera, si unirono allo sforzo bellico

rono di garantire una continuità alle coltivazioni e alla produzione di latticini. Per molte donne aristocratiche, condurre una fattoria fu una responsabilità notevole.

Nel film *Poirot a Styles Court*, Mary Cavendish, che gestisce l'azienda agricola a Styles, dice al tenente Hastings “Comincio la mattina prestissimo. Di solito per mezzogiorno ho finito.” Quando Hastings risponde che non è un lavoro da donna, Mary rinalza “C'è una guerra in corso. Dobbiamo fare tutto quello che possiamo.” Hastings rimane colpito dalla risposta della donna e commenta bonariamente “Beh, l'uniforme dovrebbe donarle.”

Anche Emily Inglethorp, la capofamiglia, contribuisce allo sforzo bellico. Quando Hastings indaga sulla vita a Styles, lei risponde: “Direi che ci diamo da fare. Assistenza alle truppe, trasporto di armamenti”.

Prima della conclusione della prima guerra mondiale, l'atteggiamento delle donne nei confronti del lavoro cambiò completamente. In un sondaggio del febbraio del 1919 condotto per la rivista *Woman Worker* –

**“Comincio la mattina
prestissimo. Di solito per
mezzogiorno ho finito.
C'è una guerra in corso.
Dobbiamo fare tutto
quello che possiamo.”**

MARY CAVENDISH

pochi mesi dopo la fine della guerra – il 65 per cento delle intervistate dichiarò che non sarebbe mai tornata a svolgere il servizio di domestica, in precedenza questa era la scelta di carriera più popolare per le donne. Il 35 per cento che accettò di tornare al vecchio lavoro stabilì che questo sarebbe accaduto solo in cambio di un aumento di stipendio pari a 40 sterline annue, due giorni e mezzo di vacanza ogni settimana, e inoltre avrebbe potuto indossare i propri abiti o in alternativa ricevere un'uniforme personale. ♦



Le donne della famiglia Inglethorp svolgono un ruolo attivo nel sostenere le truppe britanniche

La profonda conoscenza di Agatha Christie riguardo ai veleni e alle loro proprietà ha dato origine ad alcune delle sue storie più intriganti, ricche di dettagli affascinanti e di falsi indizi.



Hastings, Poirot e Japp devono affrontare il difficile caso dell'omicidio di Emily Inglethorp

Omicidio senza sangue

La descrizione dei veleni in *Poirot a Styles Court* ha meritato un articolo sul *The Pharmaceutical Journal*. Il giornalista ha scritto che "il romanzo ha il pregio raro di essere scritto correttamente. È così ben fatto che siamo tentati di credere che l'autore abbia una formazione farmaceutica o abbia chiamato un farmacista per aiutarlo nella parte tecnica."

PERFETTA AVVELENATRICE

Durante la prima guerra mondiale, essendo infermiera, Agatha imparò "tutto" sui veleni. Teneva un quaderno in cui registrava le proprietà dei differenti veleni, le loro fonti, come funzionavano e come reagivano con le altre sostanze.

Agatha rimase affascinata dai veleni e dalle medicine, dal loro odore e

dal loro aspetto, per tutta la vita. Descrisse la genziana, un fiore il cui estratto viene utilizzato in medicina per favorire la digestione, come somigliante al "cioccolato russo". In una nota si legge: "estratto di Ergot liquido... [un farmaco estratto da alcune erbe cereali] odora di carne cattiva."

"Sono stata spesso circondata da veleni, fu quindi naturale scegliere la morte per avvelenamento."

AGATHA CHRISTIE

In un taccuino dal titolo "Veleni - possibilità per i libri" in seguito riportò: "Sostituto della glicerina - congelare e conservare sostanza. 100 grammi di grappa sono fatali. Kava-kava - pepe stupefacente - produce sensazione gioiosa - sonnolenza."

IL SUO PRIMO OMICIDIO

Mentre Agatha lavorava nel dispensario, la sorella Madge la sfidò a scrivere un romanzo poliziesco. Agatha accettò la sfida: "Ho considerato che genere di romanzo poliziesco avrei potuto scrivere. Sono stata spesso circondata dai veleni, fu quindi naturale scegliere la morte per avvelenamento." Durante la sua carriera, Agatha scelse spesso l'avvelenamento come mezzo per compiere un omicidio. Dei suoi 66 romanzi polizieschi, 33 sono

ORIGINI DI UN RACCONTO

L'adattamento cinematografico è in gran parte fedele al libro, con alcune eccezioni di rilievo.

- ◆ Nel romanzo, la signora Inglethorp è la matrigna di John e Lawrence Cavendish.
- ◆ Il Dott. Bauerstein svolge un ruolo importante nel libro - la sua "amicizia" con Mary Cavendish è disapprovata dal marito. Il Dott. Bauerstein è presente quando la signora Inglethorp viene uccisa.
- ◆ Nel film, il rapporto tra John Cavendish e la signora Raikes viene enfatizzato più di quanto lo sia

nel romanzo.

- ◆ Nel libro la ricerca di una tazza di caffè mancante sembra un indizio importante.
- ◆ Nel romanzo, la signora Inglethorp chiama i giardinieri, Manning e "Willum", come testimoni del nuovo testamento, mentre nel film non compaiono.
- ◆ Le riprese del film di guerra e gli incubi di Hastings non sono presenti nel libro.



caratterizzati dal veleno come arma del delitto o di un tentato omicidio – e di circa 160 racconti, 16 prevedono l'uso di veleno.

Quando Hastings chiede a Cynthia quante persone abbia avvelenato, lei risponde sorridendo: "Oh, centinaia" ...

In *Poirot a Styles Court*, Agatha fa riferimento ai veleni e usa la sua ampia conoscenza e le loro proprietà per creare false piste fuorvianti sia per i personaggi che per i lettori. Cynthia è un'infermiera VAD e lavora nel dispensario circondata da veleni. Quando Hastings, scherzando, le chiede il numero di persone che ha avvelenato, lei risponde sorridendo: "Oh, centinaia", prima di essere ripresa dalla sig.ra Inglethorp.

INTRECCIO DEMONIACO

Durante le indagini sul crimine commesso a Styles, incontriamo molti approfondimenti sulla natura dei veleni. Inizialmente sembra che la

stricnina abbia ucciso la signora Inglethorp. Tuttavia, questa teoria incontra diversi ostacoli – il tempo necessario affinché il veleno faccia effetto, il suo gusto e il suo odore. Agatha apprese queste informazioni dal suo esame di farmacologia. La vera causa della morte è diabolica: intelligente e mostra una conoscenza di come certi veleni reagiscono tra loro e una comprensione dei principi fondamentali della chimica.

IL DELITTO PERFETTO

Il Dott. Wilkins è un esperto di veleni e durante una cena a Styles, Mary lo cita, dicendo: "Fra i medici c'è talmente tanta ignoranza riguardo ai veleni comuni che innumerevoli casi di omicidio sono passati inosservati."

Quando Agatha scrisse il suo primo romanzo, la scienza forense era ancora agli albori e i test per i casi di avvelenamento non si erano rivelati così determinanti come lo sono attualmente. La causa finale della morte venne confermata a Poirot dall'Istituto di Farmacologia, luogo in cui egli mise la sua teoria alla prova.

All'epoca era molto più facile acquistare del veleno. Abbiamo visto come il signor Inglethorp, una "persona non autorizzata", abbia acquistato della stricnina presso il dispensario locale, con il pretesto di avvelenare un cane malato. Tutto ciò che ha dovuto fare è stato firmare il registro dei veleni. Tuttavia, poiché nel XX secolo la ricerca è progredita, oggi è diventato sempre più difficile commettere il delitto perfetto con il veleno. ♦

IL CORONER



In *Poirot a Styles Court* le indagini iniziano presso lo studio del Coroner che si trova in una stanza sopra al pub del villaggio.

♦ La figura del Coroner è stata istituita per accertare le cause di morte improvvisa, innaturale, accidentale e per i casi di suicidio.

♦ I testimoni e l'ordine con cui essi sono chiamati viene deciso dal Coroner. Nel tribunale sono presenti i familiari e tutte le parti interessate.

♦ Il Coroner era un ufficiale giudiziario indipendente e di solito era un avvocato, come il Coroner di Styles, o a volte un medico.

♦ A differenza del Coroner di Styles, la maggior parte dei Coroner stabilisce il risultato, ma a volte occorre una giuria che pronunci un verdetto.

♦ Se il Coroner stabilisce che la morte è avvenuta per cause non naturali, il caso passerà a un processo con un giudice togato, nel caso di Styles, all'Old Bailey.



UN UOMO RISERVATO LA RETTA VIA

Quando incontriamo Poirot – vediamo dapprima le sue ghette bianche e immacolate – cammina cautamente su un sentiero del sottobosco. Durante tutto il film fa molti commenti che sottolineano il suo amore per la simmetria e per l'ordine. Quando il dottor Wilkins suggerisce di bere una birra, Poirot rabbrivisce e dice che non può apprezzare i pub inglesi con "tutte quelle bottiglie di grandezza differente, tutte nell'ordine

sbagliato".

Successivamente

Poirot è nel negozio

locale e propone al negoziante di "disporre le sue merci dividendole per paese di origine". Durante una passeggiata chiede a Hastings se è mai stato a New York, dove "ogni strada taglia ad angolo retto ogni Avenue. Ogni Avenue è ben numerata, Prima, Seconda, Terza, Quarta".

Il nostro primo
sguardo su Poirot





UN CAST DI STELLE

HUGH FRASER

Così come il leale e affidabile Hastings, anche l'attore Hugh Fraser, interpretando perfettamente il suo ruolo di spalla, è stato l'assistente ideale di David Suchet in tutti gli episodi della serie Poirot.

Hugh Fraser, nella sua carriera, ha interpretato ruoli molto differenti, dal cantante rock al "cattivo" della storia, fino al personaggio, decisamente più

raffinato, di Hastings in *Poirot*.

Nato a Londra, Fraser è cresciuto nelle Midlands, in Inghilterra, per poi tornare a Londra per studiare alla Webber Douglas Academy. Dopo la laurea, ha arricchito il suo repertorio con importanti ruoli teatrali nelle produzioni di tutto il paese.

STELLA DEL ROCK 'N' ROLL

Durante gli anni '60, Fraser - ben lontano dalla sua immagine di Hastings - era un rocker capellone che cercava il successo come musicista. Uno dei brani della sua band fu scelto come colonna sonora per il popolare programma

"Hastings è un tipo simpatico. Non è un genio, ma nemmeno uno sciocco..."

HUGH FRASER

ma per bambini *Rainbow* (ITV, 1972-1992). Nel 1974, Fraser si tagliò i capelli per interpretare una parte nella la commedia "Licking Hitler" della BBC, a cui seguì il ruolo di Anthony Eden nella mini-serie storica *Edward & Mrs Simpson* (ITV, 1978).

Sull'onda di questo successo, Fraser si dedicò al teatro, comparendo in *Molto rumore per nulla* per la Royal Shakespeare Company e nella commedia del norvegese Henrik Ibsen, *Hedda Gabler* andata in scena presso l'Almeida Theatre di Londra. L'attore ha interpretato anche ruoli più cupi per la televisione - nel thriller *Edge of Darkness* (BBC, 1985) e in *Jack lo Squartatore* (ITV, 1988).

RUOLO CRIMINALE

Nel 1989, Fraser si è aggiudicato il ruolo di Arthur Hastings nella serie televisiva *Poirot*, della London Weekend Television. A differenza di David Suchet, Fraser non era stato prescelto per il ruolo, ma partecipò a un provino con altri dieci attori. La prestazione di Fraser, fece sì che Hastings divenisse parte integrante della serie. E infatti, il *Catholic Herald* nel 1989 scrisse "La qualità superiore di Poirot si estende anche ai ruoli di supporto. Hugh Fraser nei panni del capitano Hastings offre una prestazione eccellente."

In aggiunta alla serie televisiva *Poirot*, Fraser è apparso nel film *La carica dei 101* (1996) e nella serie politica della BBC *The Alan Clark Diaries* (2004), oltre a essere "di ruolo" nel dramma napoleonico *Sharpe* (ITV, 1993-1997). È sposato con la collega attrice Belinda Lang; la coppia ha una figlia. ♦

Hugh Fraser con la moglie, l'attrice Belinda Lang, star della popolare sitcom BBC *2point4 Children* (1991-1999)





L'infanzia di Agatha

Educata a casa poté godere di un immenso giardino in cui correre. L'infanzia non convenzionale aiutò Agatha a sviluppare la sua straordinaria immaginazione.

1895 Al tempo della nascita di Agatha Christie nel 1890, i suoi fratelli frequentavano la scuola. Madge, sua sorella maggiore di 11 anni, era in collegio a Brighton, mentre Monty, maggiore di 10 anni, frequentava la famosa scuola pubblica di Harrow. Si decise che Agatha sarebbe stata educata a casa e di conseguenza gran parte della sua infanzia passò senza la compagnia di altri bambini.

SOGNI GIOVANILI

Tuttavia, Agatha beneficiò dell'affetto e dell'attenzione dei suoi genitori e della tata "Nursie", che venne descritta, nella sua autobiografia, come "un punto fermo che non cambia mai". Agatha poté godere di Ashfield e dei suoi giardini – una fonte inesauribile di divertimento per un bambino vivace e fantasioso. Mostrò una creatività straordinaria che un giorno si sarebbe concretizzata nei suoi libri, aveva una vasta schiera di compagni di gioco immaginari – una "gattina", la signora Benson, la signora Green e i suoi 100 bambini – "amici selezionati", come ricordò più tardi.



La giovane scrittrice (a destra) a Ashfield con una delle amiche d'infanzia

Agatha era profondamente legata anche ai suoi animali domestici, tra cui il prediletto canarino Goldie.

La madre di Agatha, Clarissa, riteneva che ai bambini non dovesse essere consentito leggere fino a otto anni, faceva male agli occhi e al cervello, ma non fu in grado di far rispettare questa regola. La sua giovane figlia imparò a leggere all'età di cinque anni e divorava le opere di Edith Nesbitt (1858-1924), Lewis

Carroll (1832-1898) e Edward Lear (1812-1888). Nonostante la mancanza di un'educazione formale, Agatha apprese molto in casa – Madge e suo padre Frederick l'incoraggiarono a scrivere e Frederick le insegnò l'aritmetica ogni mattina dopo colazione.

LA SAGGEZZA DELLE NONNE

Due figure importanti nella vita della giovane Agatha Christie furono le sue nonne – "Zia-Nonnina", matrigna di suo padre e anche zia di sua madre e la "Nonna B", madre di sua madre. Le due nonne erano sorelle e vivevano vicine, nella zona ovest di Londra. Agatha adorava la loro compagnia: amava ascoltare i loro pettegolezzi e assaporare i lauti pranzi che ogni domenica la Zia-Nonnina organizzava per l'intera famiglia nella sua casa di Ealing.

Nella sua autobiografia, Agatha sottolineò la notevole influenza che queste donne anziane ebbero sulla sua scrittura, in particolar modo descrivendo la sua eroina dallo spiccato stile inglese, Miss Marple, come "una sorta di vecchia signora molto simile ad alcuni dei vecchi amici di Ealing di mia nonna". ♦

Nel prossimo numero: Viaggio in Francia...

Agatha Christie POIROT



STAGIONE 3

DISCO 1

COME VA IL VOSTRO GIARDINO?
IL FURTO DA UN MILIONE DI DOLLARI
L'ESPRESSO PER PLYMOUTH
NIDO DI VESPE

DISCO 2

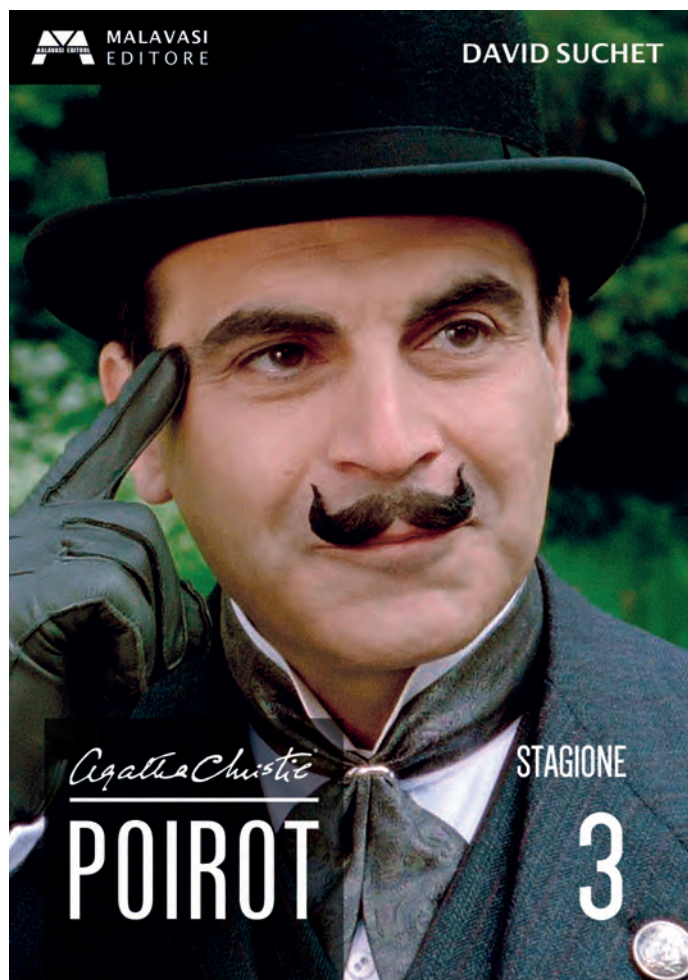
LA TRAGEDIA DI MARSDON MANOR
DOPPIO INDIZIO
IL MISTERO DELLA CASSAPANCA SPAGNOLA
L'AVVENTURA DEL DOLCE DI NATALE

DISCO 3

IL BALLO DELLA VITTORIA
IL MISTERO DI HUNTER'S LODGE
POIROT A STYLES COURT

BONUS EXTRA

Suchet e l'Italia
Poirot Collection (.pdf)



Dalla penna dell'indiscussa regina del giallo nasce **Hercule Poirot**, il famoso detective belga in grado di risolvere anche i più complicati crimini grazie alle sue «celluline grigie» e a uno spiccato intuito. David Suchet interpreta con eleganza e raffinatezza il personaggio che ha appassionato milioni di telespettatori. In questa terza stagione **Hercule Poirot** tornerà per affrontare intrighi, misteriose sparizioni e omicidi: undici appassionanti casi che grazie a un sottile humour inglese e un'elegante atmosfera in grado di riprodurre lo splendore degli anni '30, vi terranno incollati allo schermo. Nel cast incontriamo anche il fedele amico e compagno d'avventure, il capitano Hastings (Hugh Fraser); l'ispettore capo Japp (Philip Jackson) e la segretaria Miss Lemon (Pauline Moran).

 DOLBY DIGITAL Marchio registrato dai Dolby Laboratories	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	 Film per tutti PC 03
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 628 minuti 3 DVD	– Suchet e l'Italia – Poirot Collection (.pdf)	

© 1990, 1991 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

www.malavasi.biz